

立法會 *Legislative Council*

立法會CB(3) 955/11-12號文件

檔 號 : CB(3)/B/TH/1(11-12)

電 話 : 3919 3307

日 期 : 2012年6月21日

發文者 : 立法會秘書

受文者 : 立法會全體議員

2012年6月27日的立法會會議

《一手住宅物業銷售條例草案》

全體委員會審議階段修正案

秘書處已於2012年6月19日發出立法會CB(3) 946/11-12號文件通知議員，立法會主席已批准運輸及房屋局局長於2012年6月27日的立法會會議上，就上述條例草案動議其修正案。謹請議員注意，立法會主席亦已批准，倘此條例草案獲予以二讀，下列議員可就條例草案動議載於**附錄I及II**的修正案：

動議人

李永達議員

李卓人議員

附錄

I

II

2. 現按照立法會主席指示把修正案附上，供議員考慮。

立法會秘書

(陳玉鳳女士代行)

連附件

《一手住宅物業銷售條例草案》

委員會審議階段

由李永達議員動議的修正案

<u>條次</u>	<u>建議修正案</u>
48	<p>刪去第(1)條而代以 —</p> <p>“(1) 在某人就指明住宅物業與擁有人訂立臨時買賣合約時，該人須向擁有人支付售價的 3%的臨時訂金。”。</p>
附表 1， 第 1 部， 第 13(2)條	<p>刪去(a)段而代以 —</p> <p>“(a) 在簽署該臨時合約時須支付款額為 3%的臨時訂金；”。</p>
附表 4， 第 1 部	<p>刪去第 2 條而代以 —</p> <p>“2. The purchase price of the Property is HK\$ [<i>insert amount</i>], which shall be paid by the Purchaser to the Vendor in the manner as follows—</p> <p style="padding-left: 40px;">Preliminary deposit in the sum of HK\$ [<i>insert amount</i>], which is equal to 3% of the purchase price shall be paid upon signing of this Preliminary Agreement.”。</p>
附表 4， 第 2 部	<p>刪去第 2 條而代以 —</p> <p>“2. 本物業的售價為港幣 [填上款額]元，並須由買方按以下方式付予賣方——</p> <p style="padding-left: 40px;">為數港幣 [填上款額]元（即售價的 3%）的臨時訂金，須於簽署本臨時合約時支付。”。</p>

附表 5，
第 1 部

- “3. The purchase price is HK\$ [*insert amount*], payable by the Purchaser to the Vendor’s Solicitors as stakeholders as follows—
- (a) the amount of HK\$ [*insert amount*], being 3% of the purchase price has been paid as deposit on signing the agreement preliminary to this Agreement;
 - (b) [*insert payment terms in such a way that the operation of clause 15 will not be affected*].”。

附表 5，
第 2 部

- “3. 售價為港幣 [填上款額]元，須由買方支付予作為保證金保存人的賣方律師，付款方式如下——
- (a) 在簽署與本合約有關的臨時買賣合約時，已支付相等於售價的 3%的款項，即港幣 [填上款額]元，作為訂金；
 - (b) [填上不影響第 15 條的施行的付款條款]。”。

附表 6，
第 1 部

- “3. The purchase price is HK\$ [*insert amount*], payable by the Purchaser to the Vendor’s Solicitors as stakeholders as follows—
- (a) the amount of HK\$ [*insert amount*], being 3% of the purchase price has been paid as deposit on signing the agreement preliminary to this Agreement;
 - (b) [*insert payment terms in such a way that the operation of clause 13 will not be affected*].”。

附表 6，
第 2 部

刪去第 3 條而代以 —

- “3. 售價為港幣 [填上款額] 元，須由買方支付予作為保證金保存人的賣方律師，付款方式如下——
- (a) 在簽署與本合約有關的臨時買賣合約時，已支付相等於售價的 3% 的款項，即港幣 [填上款額] 元，作為訂金；
 - (b) [填上不影響第 13 條的施行的付款條款]。”。

附表 7，
第 1 部

刪去第 3 條而代以 —

- “3. The purchase price is HK\$ [*insert amount*], payable by the Purchaser to the Vendor’s Solicitors as stakeholders as follows—
- (a) the amount of HK\$ [*insert amount*], being 3% of the purchase price has been paid as deposit on signing the agreement preliminary to this Agreement;
 - (b) [*insert payment terms in such a way that the operation of clause 4 will not be affected*].”。

附表 7，
第 2 部

刪去第 3 條而代以 —

- “3. 售價為港幣 [填上款額] 元，須由買方支付予作為保證金保存人的賣方律師，付款方式如下——
- (a) 在簽署與本合約有關的臨時買賣合約時，已支付相等於售價的 3% 的款項，即港幣 [填上款額] 元，作為訂金；
 - (b) [填上不影響第 4 條的施行的付款條款]。”。

《一手住宅物業銷售條例草案》

委員會審議階段

由李卓人議員動議的修正案

條次

建議修正案

- 66(3) (a) 在英文文本中，在 *disseminate* 的定義中，刪去句點而代以分號。
- (b) 加入 —
“**事關重要的事實**(material fact)包括關於某指明住宅物業的而並非準買方所知的具體資料，但該等資料如普遍為他們所知，則相當可能會對該住宅物業的售價造成重大影響；”。